



**ASSEMBLÉE ORDINAIRE
DU CONSEIL D'AGGLOMÉRATION
VERSION 2**

Le jeudi 22 février 2018

à 17 h

AVIS DE CONVOCATION

Montréal, le jeudi 15 février 2018

Prenez avis qu'une assemblée ordinaire du conseil d'agglomération est convoquée, à la demande du comité exécutif, pour **le jeudi 22 février 2018, à 17 h**, dans la salle du conseil de l'hôtel de ville. Les affaires énumérées dans les pages suivantes seront soumises à cette assemblée.

(s) Yves Saindon

Le greffier de la Ville
Yves Saindon, avocat

(English version available at the Service du greffe, City Hall, Suite R-134)

**ASSEMBLÉE ORDINAIRE
DU CONSEIL D'AGGLOMÉRATION
VERSION 2**

Le jeudi 22 février 2018

à 17 h

Ci-joint un nouvel avis de convocation de l'assemblée ordinaire du conseil d'agglomération du jeudi 22 février 2018 ainsi que l'ordre du jour remplaçant la version qui vous a été transmise le 8 février 2018.

Nous attirons votre attention sur l'ajout des articles 6.01, 7.05, 20.18 à 20.25 et 30.03.

Veuillez noter qu'une version électronique des dossiers accompagne cet ordre du jour et est accessible via la base de données sécurisée ADI.

Veuillez également noter que les documents afférents aux articles 3.02 et 3.03 sont maintenant accessibles via la base de données sécurisée ADI.



**Assemblée ordinaire du conseil d'agglomération
du jeudi 22 février 2018**

ORDRE DU JOUR

VERSION 2

01 – Période de questions du public

01.01 Service du greffe

Période de questions du public

02 – Période de questions des membres du conseil

02.01 Service du greffe

Période de questions des membres du conseil

03 – Ordre du jour et procès-verbal

03.01 Service du greffe

Adoption de l'ordre du jour de l'assemblée ordinaire du conseil d'agglomération

03.02 Service du greffe

Approbation du procès-verbal de l'assemblée ordinaire du conseil d'agglomération
tenue le 25 janvier 2018

03.03 Service du greffe

Approbation du procès-verbal de l'assemblée extraordinaire du conseil d'agglomération tenue le 25 janvier 2018

04 – Annonces et dépôt de documents par le comité exécutif

04.01 Service du greffe

Dépôt de la liste des contrats octroyés par le comité exécutif conformément à l'article 200 de l'annexe C de la *Charte de la Ville de Montréal, métropole du Québec*

04.02 Service du greffe

Dépôt de la liste des subventions octroyées par le comité exécutif

04.03 Service du greffe

Dépôt de la liste des contrats octroyés par les fonctionnaires conformément à l'article 477.3 de la *Loi sur les cités et villes*

05 – Dépôt de réponses aux questions écrites de membres du conseil

05.01 Service du greffe

Dépôt de réponses aux questions écrites de membres du conseil

06 – Dépôt de rapports des commissions du conseil

06.01 Service du greffe

Dépôt du rapport de la Commission de la présidence du conseil intitulé « Les activités des commissions permanentes : Bilan 2017 »

07 – Dépôt

07.01 Service du greffe

Dépôt de la résolution 18 0125 adoptée par le conseil municipal de la Ville de Dollard-des-Ormeaux le 16 janvier 2018 intitulée « Demande à la Ville de Montréal de réviser son budget 2018 inflationniste »

07.02 Service du greffe

Dépôt de la résolution 180102 adoptée par le conseil municipal de la Ville de Côte-Saint-Luc le 15 janvier 2018 intitulée « Adoption d'une résolution visant à rejeter le budget d'agglomération 2018 tel que proposé »

07.03 Service du greffe

Dépôt de la résolution CM18 0145 adoptée par le conseil municipal de la Ville de Dorval le 22 janvier 2018 intitulée « Résolution visant à rejeter le budget d'agglomération 2018 tel qu'adopté le 10 janvier »

07.04 Service du greffe

Dépôt de la résolution 2018-01-18 adoptée par le conseil municipal de la Ville de Westmount le 15 janvier 2018 intitulée « Résolution visant à rejeter le budget d'agglomération 2018 tel que proposé »

07.05 Service de la mise en valeur du territoire , Direction de l'habitation - 1180498001

Dépôt du bilan sur le Fonds de contribution à la Stratégie d'inclusion de logements abordables dans les nouveaux projets résidentiels en date du 31 décembre 2017

<i>Compétence d'agglomération :</i>	Logement social et l'aide destinée spécifiquement aux sans-abri
-------------------------------------	---

11 – Dépôt de pétitions

11.01 Service du greffe

Dépôt de pétitions

20 – Affaires contractuelles

20.01 *Service de l'eau . Direction de l'eau potable - 1177383003*

Accorder un contrat de gré à gré à Hydro-Québec pour la fourniture et l'installation d'une nouvelle ligne d'alimentation électrique de 25 kV pour la station de pompage Closse, pour une somme maximale de 382 344,38 \$, taxes incluses (fournisseur unique)

Compétence d'agglomération : Alimentation en eau et assainissement des eaux

20.02 Service de la gestion et de la planification immobilière , Direction des transactions immobilières et de la sécurité - 1174435010

Approuver un projet d'acte de reconnaissance d'un droit de propriété superficière, détenu par la Cité des Arts du cirque, portant sur l'immeuble sis au 2345, rue Jarry Est, délimité par les rues Jarry, Paul-Boutet, des Regrattiers, Michel-Jurdant et le boulevard Crémazie, dans l'arrondissement de Villeray–Saint-Michel–Parc-Extension, constitué du lot 6 103 891 du cadastre du Québec, circonscription foncière de Montréal

Compétence d'agglomération : Annexe du décret - Cité des Arts du cirque

20.03 *Service du développement économique - 1177030002*

Accorder un soutien financier de 400 000 \$, soit 100 000 \$ par année pendant 4 ans, à BOMA-Québec, pour réaliser le projet Défi-Énergie en immobilier, dans le cadre de la mise en oeuvre du Plan de développement durable 2016-2020 / Approuver un projet de convention à cet effet

Compétence d'agglomération : Acte mixte

20.04 Service des technologies de l'information , Direction Centre d'expertise - espace de travail - 1177242002

Conclure une entente-cadre d'une durée de trois ans avec IBM Canada Ltée pour l'acquisition d'équipements de télécommunication (Accès et Périmètre) avec support, entretien et formation - Appel d'offres public 17-16251 (lot 1) (2 soum.)

Compétence d'agglomération : Acte mixte

20.05 Service de la gestion et de la planification immobilière , Direction de la gestion de projets immobiliers - 1177541008

Autoriser un transfert de 125 781,65 \$, taxes incluses, des dépenses incidentes aux dépenses contingentes, pour compléter les travaux correctifs à la caserne de pompiers n° 64 située au 3175, chemin Remembrance, dans l'arrondissement de Lachine et les travaux d'installation d'un système de captation des gaz à la source et travaux correctifs aux casernes de pompiers n° 38, n° 56 et n° 64, dans le cadre du contrat accordé à Construction D.L.T. (2014) inc. (CG17 0188), majorant ainsi le montant total du contrat de 1 491 225,75 \$ à 1 617 007,40 \$, taxes incluses

<i>Compétence d'agglomération :</i>	Éléments de la sécurité publique que sont les services de police, de sécurité civile, de sécurité incendie et de premiers répondants
-------------------------------------	--

20.06 *Service des infrastructures voirie et transports - 1187669003*

Accorder un contrat à Construction Bau-Val inc. pour des travaux de construction d'un collecteur sanitaire sous la rue Ottawa, entre les rues du Séminaire et Dalhousie - Griffintown Lot-3B, dans l'arrondissement du Sud-Ouest - Dépense totale de 9 327 000 \$, taxes incluses - Appel d'offres public 337702 (2 soum.)

Compétence d'agglomération : Alimentation en eau et assainissement des eaux

20.07 *Service de l'eau , Direction de l'épuration des eaux usées - 1187526002*

Accorder un contrat à Mécanique CNC (2002) inc. pour l'exécution de travaux en régie contrôlée sur les équipements du Service de l'eau, pour une somme maximale de 1 451 916,62 \$, taxes incluses - Appel d'offres public SP17079-170314-C (3 soum.)

Compétence d'agglomération : Alimentation en eau et assainissement des eaux

20.19 Service des technologies de l'information , Direction solutions d'affaires -
Sécurité publique et justice - 1176634002

Autoriser une dépense additionnelle de 1 322 069,79 \$, taxes incluses, afin d'exercer l'option de prolongation du contrat pour le support et la maintenance de l'infrastructure de radiocommunication et des ordinateurs véhiculaires du Service de sécurité incendie de Montréal (SIM), pour une période de 2 ans, soit du 1^{er} mars 2018 au 29 février 2020, dans le cadre du contrat accordé à Bell Mobilité - Division Radio (CG13 0047), majorant ainsi le montant total du contrat de 2 896 176 \$ à 4 218 245,79 \$, taxes incluses / Approuver un projet de convention à cette fin / Autoriser un virement budgétaire de 87 400 \$ en 2018, en provenance des dépenses générales d'administration à cette fin / Autoriser un ajustement récurrent de la base budgétaire du Service des technologies de l'information de 84 000 \$ pour 2019 et les années subséquentes

<i>Compétence d'agglomération :</i>	Éléments de la sécurité publique que sont les services de police, de sécurité civile, de sécurité incendie et de premiers répondants
-------------------------------------	--

20.20 Service des technologies de l'information , Direction Centre d'expertise - plateformes et infrastructure - 1177833001

Autoriser une dépense additionnelle de 813 778,17 \$, taxes incluses, afin d'exercer l'option de prolongation du contrat pour l'utilisation, l'entretien et le support de logiciels informatiques, pour une période de deux ans, soit du 31 mars 2018 au 30 mars 2020, dans le cadre du contrat accordé à la Compagnie CA du Canada (CG15 0140), majorant ainsi le montant total du contrat de 1 180 367,58 \$ à 1 994 145,75 \$, taxes incluses / Approuver un projet de modification au bon de commande à cette fin

Compétence d'agglomération : Acte mixte

20.21 Service du développement économique , Direction Investissement et développement - 1174674001

Accorder un soutien financier maximal de 900 000 \$ à la Société du quartier de l'innovation de Montréal, pour une durée de 3 ans (2018 à 2020) afin d'assurer son fonctionnement et la mise en oeuvre de son plan stratégique de développement / Approuver un projet de convention à cet effet

<i>Compétence d'agglomération :</i>	Élément du développement économique qu'est toute aide destinée spécifiquement à une entreprise
-------------------------------------	--

20.22 Service du matériel roulant et des ateliers - 1174922013

Prendre connaissance du rapport de la Commission permanente sur l'examen des contrats

Conclure une entente-cadre d'une durée de 5 ans avec Maxi-Métal inc. pour la fourniture de 35 camions autopompes et de pièces de remplacement d'origine - Appel d'offres public 17-15795 (3 soum.) / Autoriser une dépense de 7 364 996,60 \$, taxes incluses, pour l'acquisition de 7 camions autopompes et d'un module de pompe supplémentaire, conformément à cette entente-cadre

Compétence d'agglomération : Éléments de la sécurité publique que sont les services de police, de sécurité civile, de sécurité incendie et de premiers répondants

20.23 Service des technologies de l'information , Direction Centre d'expertise - espace de travail - 1175035006

Prendre connaissance du rapport de la Commission permanente sur l'examen des contrats

Accorder un contrat à Hypertec Systèmes inc. pour l'acquisition d'équipements informatiques véhiculaires avec service d'installation et d'intégration aux véhicules d'urgence du Service de police de la Ville de Montréal, pour la période du 1^{er} mars 2018 au 28 février 2021, pour une somme maximale de 5 735 380,71 \$, taxes incluses - Appel d'offres public 17-16503 (2 soum.)

Compétence d'agglomération : Éléments de la sécurité publique que sont les services de police, de sécurité civile, de sécurité incendie et de premiers répondants

20.24 Service des infrastructures voirie et transports , Direction des infrastructures - 1177231080

Prendre connaissance du rapport de la Commission permanente sur l'examen des contrats

Accorder un contrat à Les Entreprises Michaudville inc. pour des travaux d'égout, de conduite d'eau, de voirie, de feux de circulation et d'éclairage dans les rues des Érables, Rachel et Parthenais, dans l'arrondissement du Plateau-Mont-Royal - Dépense totale de 11 193 101,28 \$, taxes incluses - Appel d'offres public 278702 (7 soum.)

Compétence Alimentation en eau et assainissement des eaux

d'agglomération :

20.25 Service des technologies de l'information , Direction Solutions d'affaires - Institutionnelles - 1177632003

Prendre connaissance du rapport de la Commission permanente sur l'examen des contrats

Accorder un contrat à Xerox Canada Ltée pour des services de numérisation de factures avec reconnaissance de caractères (OCR), pour une période de 3 ans, pour une somme maximale de 1 551 068,44 \$, taxes incluses (plus indexation selon l'IPC pour les années 2 et 3) - Appel d'offres public 17-16462 (3 soum., 1 seul conforme)

Compétence Acte mixte
d'agglomération :

30 – Administration et finances

30.01 Service du matériel roulant et des ateliers - 1184922001

Autoriser une dépense de 9 365 024,18 \$, taxes incluses, pour l'acquisition de huit camions échelles pour le combat d'incendie, dans le cadre de l'entente-cadre intervenue entre la Ville et Aréo-feu Ltée (CG15 0354)

Compétence Éléments de la sécurité publique que sont les services de
d'agglomération : police, de sécurité civile, de sécurité incendie et de
 premiers répondants

30.02 Service des finances , Direction de la comptabilité et des informations financières - 1180029001

Autoriser le report du dépôt des états financiers 2017 au bureau du greffier, du 31 mars au 23 avril 2018, au plus tard

30.03 Service des technologies de l'information , Direction Solutions numériques - 1176469004

Corriger les aspects financiers dans le dossier accordant un contrat à Innovative Interfaces Canada inc. (CG18 0086)

Compétence Acte mixte

d'agglomération :

41 – Avis de motion et présentation de règlements

41.01 Service des affaires juridiques - 1173302006

Avis de motion et présentation - Règlement intérieur du conseil d'agglomération sur la délégation de pouvoirs du conseil d'agglomération au comité exécutif en matière de remise d'amendes et de frais

Compétence Cour municipale
d'agglomération :

41.02 Service de police de Montréal , Direction des services corporatifs - 1172748007

Avis de motion et présentation - Règlement modifiant le Règlement sur le remorquage des véhicules (03-098)

Compétence Dépannage, remorquage et remisage des véhicules
d'agglomération :

42 – Adoption de règlements

42.01 Mercier - Hochelaga-Maisonneuve , Direction de l'aménagement urbain et des services aux entreprises - 1170603010

Adoption - Règlement autorisant la démolition, la construction et l'occupation d'un bâtiment à des fins d'hébergement pour personnes ayant besoin d'aide et d'assistance situé sur le lot 1 361 710

Compétence Logement social et l'aide destinée spécifiquement aux
d'agglomération : sans-abri

42.02 Service des infrastructures voirie et transports - 1170870001

Adoption - Règlement autorisant un emprunt de 12 600 000 \$ afin de financer la réalisation du programme d'acquisition de terrains

Compétence Acte mixte

d'agglomération :

42.03 Société du Parc Jean-Drapeau - 1172837008

Adoption - Règlement autorisant un emprunt de 48 400 000 \$ pour le financement des travaux de réfection des bâtiments, aménagements extérieurs et des équipements du parc Jean-Drapeau, dans le cadre du programme de protection de l'actif immobilisé

Compétence d'agglomération : Annexe du décret - Parc Jean-Drapeau

42.04 *Service de la culture , Direction du développement culturel - 1177666008*

Adoption - Règlement autorisant un emprunt de 2 014 500 \$ pour le financement des coûts afférents à la réalisation d'une partie de l'Entente sur le développement culturel de Montréal 2018-2021

Compétence
d'agglomération :

42.05 Service des finances , Direction du budget et de la planification financière et fiscale - 1183843002

Adoption - Règlement modifiant le Règlement sur les tarifs de l'agglomération de Montréal (exercice financier 2018)

51 – Nomination / Désignation

51.01 Saint-Laurent , Direction des services administratifs et du greffe -
1173231025

Approuver la nomination de monsieur Alan DeSousa à titre de représentant élu de l'arrondissement de Saint-Laurent pour siéger au comité exécutif et au conseil d'administration de l'organisation de développement économique local, PME-MTL Centre-Ouest, desservant le territoire composé de celui des villes de Côte-Saint-Luc, de Hampstead, de Montréal-Ouest et de Mont-Royal et de celui des arrondissements d'Achilles-Cartier et de Saint-Laurent, à compter de janvier 2018.

<i>Compétence d'agglomération :</i>	Élément du développement économique qu'est tout centre local de développement
-------------------------------------	---

